

N° 2
Avril
2022



La volonté de vous informer !

Le Journal de **PLAINE**

BAMBOIS - CHAMPENAY - DEVANT FOU DAY - DIESPACH - PLAINE - POUTAY



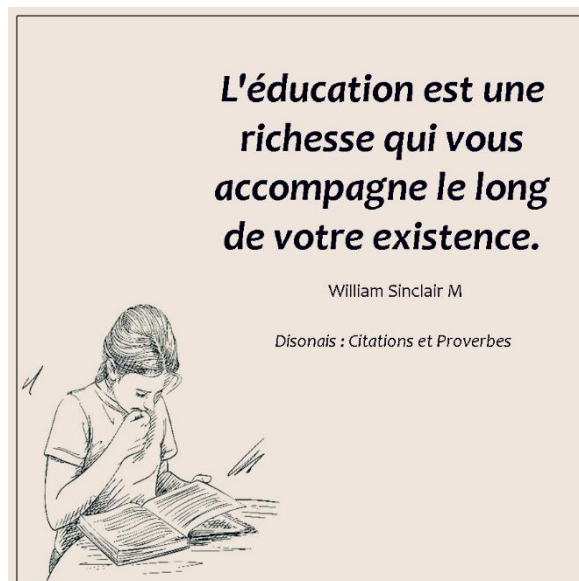
Juger c'est de toute évidence ne pas comprendre puisque, si l'on comprenait on ne pourrait pas juger. André Malraux

**HORAIRES D'OUVERTURE
DE LA MAIRIE DE PLAINE AU PUBLIC**

Tél.: 03 88 97 60 10

	Matin	Après-midi
LUNDI	8h - 12h	FERME
MARDI	8h - 12h	FERME
MERCREDI	FERME	14h - 18h
JEUDI	FERME	
VENDREDI	FERME	14h - 18h
SAMEDI	FERME	

Quelques citations.



**Avant de supposer, connais
les faits !
Avant de juger, comprends
la cause !
Avant de blesser quelqu'un,
mets-toi à sa place !
Avant de parler, pense !**

**BIENVENUE
DANS CETTE
DEUXIEME EDITION
DU JOURNAL
DE PLAINE**

Directeur de publication : Jean-Marc CHIPON

Conception: Jean-Marc CHIPON

Parution : Avril 2022

Impression : Un généreux citoyen

N'hésitez pas à nous déposer
vos suggestions au secrétariat
de mairie, ou dans la boîte aux
lettres de la mairie.

Le *mot* du Maire

Cette année comme chaque année, le bulletin de PLAINE!

Cette deuxième version nommée : « Le JOURNAL de PLAINE » prouve notre volonté.

Un début de mandat reporté au 25 mai 2020, avec pour premier ennemi ; la covid-19.

Une nouvelle équipe entièrement nouvelle avec pour commencer notre mandature, *des challenges à relever* ; ce que nous avons commencé ! Cependant nous sommes conscients de la situation qu'endure en ce moment notre commune. Nous continuons à travailler pour Elle, pour votre bien-être, afin de tenir les promesses que nous vous avons faites.

Malgré cette situation, nous n'avons rien oublié :

- Les décorations de Noël, nos aînés avec encore cette année un panier garni pour lequel nous avons reçu nombre de remerciements, cette attention aux salariés de la commune et au cadeau pour les enfants. Quelle que soit la situation, l'entente et l'attention à toutes ces personnes est primordiale.

- La distinction de Pierre Grandadam en tant que Maire honoraire, ainsi que la remise de trois médailles du travail.

Les ennuis ne venant jamais seuls :

Le 21 décembre 2021 un incendie détruisait l'école maternelle de Champenay, ainsi que l'appartement de l'étage où habitait une famille. Le soir de l'incendie j'ai dû prendre seul plusieurs décisions, dont celle de réquisitionner la salle des fêtes afin de pouvoir loger la classe de maternelle pour accueillir les enfants dès la reprise des cours. Nous avons accueilli le 3 janvier 2022 les enfants qui se sont rapidement adaptés à cette situation de crise en les voyants ravis de leur nouvelle classe. Maintenant à nous de ne pas perdre de temps pour leur permettre, nous l'espérons de les accueillir dans une nouvelle classe à la rentrée de septembre 2022 ! Pour cela nous devons faire vite sans perdre de temps, ni avec les assurances ni avec les experts.

Un merci tout particulier aux bénévoles qui ont participé au nettoyage.

Malgré cette crise, nous n'avons rien abandonné :

- Les animations d'été, le marché de Noël et la vente de fromage au profit de l'école. Merci au petit groupe de volontaires et bénévoles qui ne baisse pas les bras et montre également leur engagement.

- Cet été, de nouvelles animations sont déjà prévues. Au mois de mai un club de cyclistes amateurs belge organise des parcours sur Plaine et les communes avoisinantes. Ce périple se terminera par une course sur notre ban communal, suivi de festivités pour tous.

- *L'entreprise locataire de notre carrière de grès désire céder son bail. Nous sommes en discussion avec une autre entreprise, avec à la clé un nouveau contrat devant être favorable pour la commune. Une rentrée financière locative plus importante, ainsi que des accords commerciaux bénéfiques à la commune.*

Cette nouvelle perspective pour la carrière nous permettra de revaloriser notre patrimoine. Qu'il s'agisse en premier plan de la carrière mais également de la vitrine de PLAINE. Ceci avec de la pierre tirée de cette dernière pour des travaux communaux. Ce qui ne manque pas !

Mon équipe et moi sommes toujours à vos côtés, et espérons que vous prenez bien soin de vous.

Prenons soin de cette belle commune qui est la nôtre ! A laquelle je suis toujours et encore plus profondément attaché.

Jean-Marc CHIPON

Le Village Forestier Nutchel

Un beau projet qui fait revivre l'ancien site VVF.



*Nous sommes ravis de ce beau projet sur notre commune.
D'autres sont envisagés ou à envisager.
Merci.*

Nouveaux équipements pour les *jeunes*



Les enfants de PLAINE n'ont pas d'aire de jeux ! Pas l'endroit pour s'exprimer !

Nous sommes en train de profiler un terrain pour les vélos type bike parks.

Nous avons récupéré les paniers de basket de l'ancien VVF pour créer un terrain de basket derrière la salle polyvalente.

*Un lieu de rencontre
favorisant
le «vivre ensemble»*



Réalisations

Distributeur de pain.

Un distributeur de pain a été installé devant la mairie.

Suite à l'incendie du dernier commerce de la commune en septembre 2018 (La boulangerie) Les habitants étaient en demande d'un nouveau commerce, où tout au moins d'un dépôt de pain.

Nous avons cherché et travaillé sur plusieurs possibilités, sans résultat, car trop lourdes à mettre en place.

En 2021, nous avons pris l'initiative de nous adresser à monsieur Boufflerd :

Coccinelle express Boufflerd snc 6, grand rue 67420 SAALES

Une convention a été signée le 31 août 2021 pour l'installation d'un distributeur de baguettes.

Cette initiative est couronnée de succès aux dires des gens. Une proximité et une qualité de pain appréciable. De plus nous avons pu y joindre un confort pour notre maison de retraite, avec du *pain frais livré tous les jours* (365 jours par an) ainsi que pour les dimanches : brioches, tresses... *Ce qui réjouit nos aînés.*

Nous tenons à remercier la boulangerie CLAULIN où nous nous fournissons avant la pose du distributeur.



Une proximité attendue par l'ensemble de la population (posé le 21 août 2021)

Panneaux indicateurs de la proximité de l'école.



Nous espérons que ces derniers fassent Réagir les automobilistes.

Travaux Réalisés

Sur le patrimoine de la commune.

- Entretien des bâtiments (calorifugeage et isolation)
- Réfection de la couverture de l'Eglise Saint-Arnould (prévue et réalisée)
- Travaux à la nécropole

Sur le bien communal.

- Réparation volets roulants salle de classe CM fin août 2021 (prévue et réalisée)
- Travaux importants sur le réseau d'eau.
- Analyse demandée par l'état sur les ponts. Un pont fragilisé à Champenay et dangereux.
- Travaux de remblaiement à l'arrière de la mairie.
- ...



Le Patrimoine Communal

L'état de ce patrimoine.

Ce qui a été fait.

Ce qu'il faut faire.

Travaux de remise en état + calorifugeage des canalisations.

Mairie.

Installation canalisations chauffage école et mairie.



Avant



Après remise en état et calorifugeage



Calorifugeage complet de la chaufferie Mairie – école

Le calorifugeage a également été fait sur l'ensemble des bâtiments communaux :

- Mairie – école
- Salle polyvalente
- Presbytère
- Maison de retraite avec isolation des combles
- Bâtiment école maternelle de Champenay
- Bâtiment ancienne école et chapelle de Diespach

Cette isolation de réseau hydraulique de chauffage et/ou d'eau chaude sanitaire situé hors volumes chauffés, permettra une économie sur notre facture énergétique annuelle.

Économique Groupe ECO habitat

Jusqu'à 35% d'économie sur votre facture énergétique annuelle.

Cette opération a été totalement prise en charge par la prime énergie. *Coût zéro euros pour la commune.*

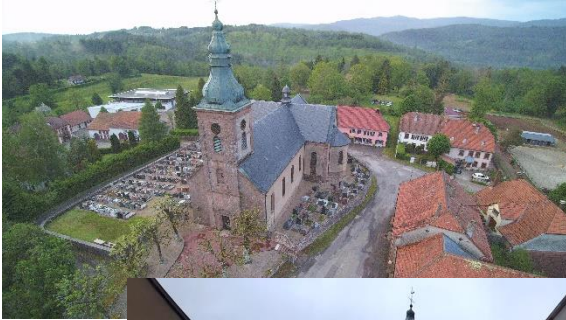
Le Patrimoine Communal

L'état de ce patrimoine.

Ce qui a été fait.

L'église.

Travaux de remise en état de la couverture de l'église Saint-Arnould.



Réfection (entretien) fixation d'environ une soixantaine d'ardoises qui glissaient et menaçaient de tomber. Pour un coût de 4944.00€ TTC.



Ce remaniement évite les fuites et dégradations.

Ce qu'il faut faire.

Le mur du cimetière.

La réfection de ce mur est urgente !



Le mur du cimetière menace dangereusement de s'effondrer !



Le portail du cimetière est tombé !



Que doit-on faire ? Laisser notre Eglise se dégrader, ou l'entretenir ?

Je vote pour son entretien.

Jean-Marc CHIPON

Le Patrimoine Communal

L'état de ce patrimoine.

Ce qui a été fait.

Cimetière militaire.

Travaux de remise en état de la nécropole par l'ONAC (Office national des anciens combattants.)



Coût :

0 euro à charge !

Les services de l'ONAC ont entrepris en 2021 la réfection et l'entretien de la nécropole de PLAINE.

- Toilettage de la statue de Jeanne d'Arc et des ossuaires.
- Remise en état de la pelouse avec planification et rajout de terre (quatre semi-remorques)
- Ensemencement de la pelouse.

Ce qu'il faut faire.

Programmé En 2022 par l'ONAC :

- Réfection des ossuaires (maçonnerie et arrangements)
- Arrachage de la haie avec pose d'une nouvelle clôture.
- Restructuration de l'entrée du cimetière.

Ces travaux sont entièrement financés par l'état.

Nous retrouverons une nécropole propre et digne de tous ces Soldats morts pour notre liberté.



Le Patrimoine Communal

L'état de ce patrimoine.

L'école maternelle de CHAMPENAY

Le 21 Décembre 2021 un incendie détruisait entièrement un bâtiment communal sur le hameau de CHAMPENAY. Il abritait l'école maternelle, école que tant de personnes de Plaine ont connue en leur temps et où ils ont usé leur fond de pantalon. Qu'il s'agisse de nos arrières-grands parents, grands-parents, parents ainsi que notre génération, nos enfants et les petits enfants...

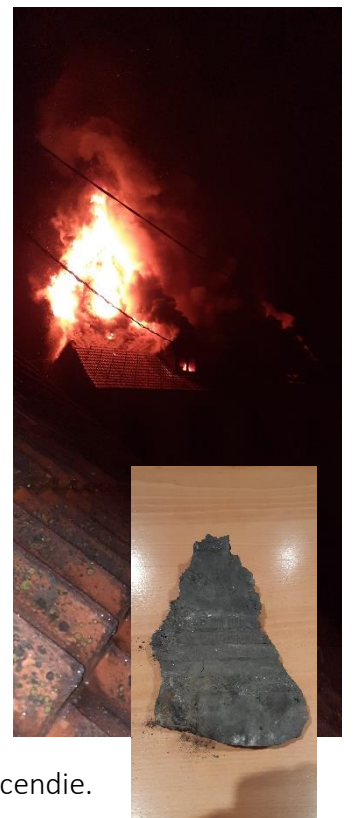
Cette école des années 1865, était mitoyenne à la chapelle, et accueillait en son temps l'instituteur dans l'appartement de fonction qui se trouvait au-dessus de la salle de classe. Coiffée du campanile où se trouvait une cloche nommée (Laurent). Une cloche qui a une grande histoire à nous raconter ! Histoire que vous pourrez lire dans ce journal à la rubrique (L'Histoire de PLAINE).

Entrée



Clocher en feu

Morceau de la cloche



Après l'incendie

Charpente provisoire et bâchage.



L'ironie de l'histoire veut qu'à l'origine le bâtiment abritait le matériel à incendie.

Pour sauver le mobilier de l'école ainsi que de la chapelle, que les pompiers sortaient du bâtiment ; avec l'aide de plusieurs habitants dont Pierre Grandadam (maire honoraire) madame Grandadam, un de leur fils, le prêtre Jean-Claude Klotz et moi-même, pendant une partie de la nuit avons transporté tout ce matériel à la salle des fêtes et au presbytère de Plaine.

Jean-Marc CHIPON

Bilan mandat. (2020 – 2026) périodes 2020 – (2021 (année...))

Comme cela avait été promis lors de la campagne électorale !

Trésorerie au 30 mars 2022 : 197 696.45€

Résultat économique année 2021

Revenus positifs

Taxe de séjour = 28 393.57€

Taxe d'aménagement = 18 217.84€

Récupération de TVA = 6 416.94€

Economie d'indemnités = 22 809.86€

Sommes rentrées = + 75 838.21€

Economies réalisées

Taxe foncière ancien VVF (à charge de l'emphytéote NUTCHEL) = 6 895.00€

Contrats d'entretiens = 3 106.01€

Assurances véhicules = 1 591.60€

Assurances bâtiments (maison + site ancien VVF) = 2 398.43€

Sommes économisées = + 13 991.04€

Remboursements de prêts échus

Sommes à ne plus sortir !

Pour 2021 = 46 377.04€

Pour 2022 (à venir) = 24 325.71€

Rentrées locatives NUTCHEL (LOYERS)

Pour dernier trimestre 2021 = 8 334.00€

Pour premier trimestre 2022 = 7 200.00€

Loyers = + 15 534.00€

Locations appartements communaux

Année 2021

Champeny 2020 = 7687.46€/12 mois Champeny 2021 = 7845.79€/12 mois = 7 845.79€

Diespach 2020 = 4459.22€/ 9 mois Diespach 2021 = 6470.66€/ 8,5 mois = 6 470.66€

Différence sur période de 8,5 mois = différence de + 1766.44€ SOIT : Différence annuelle de + 3 142.28€

Loyers = + 14 316,45€

Location carrière de grès de CHAMPENAY

Location actuelle (année 2021) = 10 243.80€

(Total revenus 1) = revenus + (économies + prêts) + locations = 200 626.25€

L'entreprise Altan arrétant l'exploitation au profit d'un nouveau repreneur : Avec à la clé un nouveau contrat plus favorable pour la commune. Une rentrée financière locative plus importante, ainsi que des accords commerciaux bénéfiques pour la commune.

Contrat en cours de discussion.

Les négociations avec le repreneur sont menées dans l'intérêt positif de la commune.

Nous reviendrons vers vous dès lors que les négociations seront arrêtées.

Capitalisation due par la société NUTCHEL (437 900.00€)

La capitalisation payable en 4 échéances, sera honorée par Nutchel avant l'échéance de septembre.

109 475€ entre fin avril et mai 2022 (dont 65 685€ pour l'année 2021)

197 055€ fin juin

131 370€ fin septembre

(Total revenus 1) + capitalisation Nutchel / 2021

Les taux d'impositions 2020, 2021 et 2022 n'ont pas augmentés !

Malgré la conjoncture sanitaire et financière, il n'y a eu aucune augmentation de la taxe foncière à PLAINE !!

Commune de Plaine

TAXE DE SEJOUR

Sur le bulletin de mars 2021, nous vous informions que nous avons décidé de mettre en place la taxe de séjour à partir du 1^{er} janvier 2021.

Cette taxe de séjour est un impôt collecté par les hôteliers, propriétaires et logeurs qui la reversent à la commune.

Extrait article DNA.

« La communauté de communes a voté la mise en place de la taxe de séjour à son profit ! **À une abstention près (venue de Plaine), la taxe de séjour est instaurée dans la vallée de la Bruche, à l'échelle de sa communauté de communes à compter du 1^{er} janvier 2022.** »

Cette taxe qui aurait pu être perçue par la commune depuis de nombreuses années, comme elle l'était dans d'autres communes voisines qui elles, continueront à en percevoir encore un pourcentage; ce qui ne sera pas notre cas !

J'ai défendu notre commune devant les élus en réunion de communauté de commune, en vain ! Ne pouvant justifier de sa perception les années précédentes.

Cependant, cette mise en place pour l'année 2021 nous a permis une rentrée financière non négligeable, en dépit d'une année difficile.

Cette mise en place qu'il m'a fallu argumenter auprès du conseil municipal ! **Même uniquement pour une année, démontre bien au vu de cette somme recueillie que nous nous battons pour PLAINE.**

Exemple du restaurant Julien :

- Premier trimestre fermé	=	0.00€
- Deuxième trimestre	=	2310.61€
- Troisième trimestre	=	11154.33€
- Quatrième trimestre	=	10782.09€

Total	=	24247.03€

NUTCHEL :

- Quatrième trimestre	=	2591.60€
-----------------------	---	----------

Autres logeurs confondus ; gites :

- Troisième trimestre	=	1335.21€
- Quatrième trimestre	=	219.73€

Total	=	1554.94€

Total de l'année = 28393.57€

En attente (reliquat) env. = 115.48€ soit environ **29509.05€**

**Taxe perçue pour 2021
28 393,57 €**

Ne baissons pas les bras, continuons ensemble.

Le discours du 15 août



*Toujours avec La même
petite Alsacienne.
Alyssa BAUMANN
6 ans*

Pour cette deuxième année de mandat et, comme chaque année au 15 août, nous nous retrouvons ici dans cette nécropole pour honorer la mémoire de nos soldats tombés au champ d'honneur il y a plus d'un siècle, le 14 août 1914 dans des combats acharnés sur notre commune de PLAINE.

..Sous les ordres du commandant Tabouis, le 1^{er} bataillon de chasseurs quitte sa caserne de Senones le 31 juillet 1914 pour prendre ses positions de couverture.

La garde de la frontière du Col du Hantz, est pour lui la veillée des armes.

Le 10 août, il rejoint les autres bataillons de la brigade bleue pour prendre part à un mouvement vers les Nord-Est : Col de Saâles- Vallée de la Bruche. Après un franchissement enthousiaste du poteau frontière à Saâles, le bataillon arrive le 14 août en avant-garde de la division, devant la position de Plaine Saint-Blaise, solidement organisée et barrant la vallée de la Bruche.

Le combat est violent dès le début ; les mitrailleuses allemandes sont nombreuses et bien installées ; leur feu n'arrive pas cependant à arrêter le déploiement du bataillon, aidé dans sa progression par les batteries du 12^{ème} d'artillerie qui nous débarrassent de plusieurs mitrailleuses par de remarquables coups au but.

Après une journée d'efforts ; les chasseurs s'accrochent aux positions allemandes, C'est le premier combat, mais déjà les héros se dévoilent : le lieutenant Raton, les chasseurs Noël et Petter tombent les premiers, le chasseur Blanchard meurt devant son officier en le protégeant de son corps.

A 17 heures, dans un assaut irrésistible le bataillon culbute d'un coup toute la position ; les allemands complètement désemparés se rendent ou fuient. Quelques isolés à peine résistent encore. A la nuit, le bataillon a balayé tout le plateau et pousse jusqu'en avant de Diespach. Dans sa panique, le 132ème régiment poméranien a abandonné son drapeau. Le sergent Foulfoin l'apporte au chef de bataillon.

« Vous vouliez de la gloire, mes petits, en voilà ! » dit le commandant Tabouis à tous les chasseurs qui l'entourent. La vallée de la Bruche est libre.

Ce haut fait d'armes vaudra au drapeau des chasseurs la médaille militaire et au bataillon sa première citation à l'ordre de l'armée : « sous le commandement du commandant Tabouis brillamment contribué, le 14 août 1914 au succès du combat de Plaine Saint-Blaise, au cours duquel il a enlevé à l'ennemi le premier drapeau, ce qui a valu au drapeau des chasseurs l'attribution de la médaille militaire. »

La liberté n'est pas acquise, elle exige une volonté, un engagement, un combat comme en 1914. C'est pourquoi cette cérémonie où les braves sont à l'honneur, est bien le lieu si symbolique où il nous faut ne pas uniquement penser à soi et vouloir la perte d'autrui.

Un grand merci à chacun d'entre vous de participer à cette cérémonie.

Jean-Marc CHIPON

Partie de *vie* à PLAINE

DES SCOUTS ENTRETIENNENT LA NÉCROPOLE NATIONALE DE PLAINE

Un groupe de Scouts et Guides de France de la Robertsau à Strasbourg vient de séjourner à Plaine dans le Bas-Rhin. Au cours de leur séjour, les scouts les plus âgés, les Compagnons, ont apporté leur contribution à l'entretien de la nécropole.

La nécropole nationale de Plaine, la plus importante dans la Haute Vallée de la Bruche, dominée par la statue équestre de Jeanne d'Arc, rassemble les corps des soldats morts pour la France lors des combats de l'été 1914 et ceux de la libération de la poche de Colmar en 1944-1945. Elle rassemble 1487 corps français, 54 combattants britanniques et 33 russes. Trois ossuaires conservent les restes mortels de 1273 hommes dont 138 combattants tombés lors de la campagne de France en 1940. Citée à l'ordre de l'armée, la commune de Plaine est décorée de la croix de guerre 1914-1918.

Au préalable aux travaux d'entretien, Pascal Douvier trésorier du comité local du Souvenir Français a présenté l'historique des combats d'août 1914 sur le secteur de Plaine et Saint Blaise la Roche à l'équipe de scouts, suivie d'une visite guidée de la nécropole en présence du président par intérim et du porte-drapeau. Pour remercier les membres du comité présents, les Compagnons leur ont remis le foulard de tradition de leur formation.

Cette présentation s'est poursuivie par les travaux de désherbage des allées tombales situées de part et d'autre de la statue équestre de Jeanne d'Arc sur les conseils avisés de l'encadrement et de l'ouvrier communal.

André MOTEL
Président par intérim du
Comité local du Souvenir Français



Nous remercions monsieur André MOTEL ainsi que monsieur Pascal DOUVIER, sans oublier le groupe de scouts.

Gardons en mémoire l'histoire, l'histoire de la commune.

Jean-Marc CHIPON

L'Histoire de Plaine

LA CLOCHE LAURENT EST MORTE EN DECEMBRE 2021

Encore une histoire de cloche ? Oui, parce que, il faut le dire, celle-ci est particulièrement liée à l'histoire du village et qu'elle a fort malencontreusement été anéantie par un incendie.

Elle était née en 1818, pour remplacer l'une de celles que les réquisitions révolutionnaires avaient envoyées à la fonte pour être utilisées à la fabrication de canons. À l'époque, elle pesait 375 kg (oui, à l'époque, car nous verrons qu'elle a « maigri » par la suite), c'était la plus petite des trois nouvelles cloches qui ont alors pris place dans la tour de l'église et dont la plus grosse (770 kg) portait le nom du patron de la paroisse : Arnould. Nous ignorons celui de la moyenne.

Celle qui nous occupe s'appelait Laurent. Sans le témoignage des personnes âgées qui m'en ont parlé dans les années 1970, on ne comprendrait pas bien la raison de ce choix. La voici : l'église de Plaine recevait de temps en temps la visite de pèlerins qui y venaient invoquer saint Laurent pour la guérison des brûlures. Encore après la Première Guerre Mondiale, pendant la restauration de l'église, un pèlerin venu des Vosges a prié devant l'édifice barricadé, puisqu'il ne fallait pas entrer sur le chantier, à l'intention de sa fille grièvement brûlée. Une statue de saint Laurent se tenait alors entre la chaire et l'autel de la Vierge. On la repère sur

cette photo antérieure à 1918 ; en l'agrandissant, on distinguerait son attribut traditionnel, le gril. Nul n'a pu me dire ce qu'il était devenu depuis. Je me permets de regretter en même temps la disparition de l'authentique mobilier baroque du XVIIIe siècle, dont il ne reste aujourd'hui que le maître-autel mutilé, sous le triptyque de la Vierge. De véritables pièces de musée ! Mais on n'aimait pas le baroque dans les années 1920...



En 1917, c'est l'armée allemande qui a réquisitionné les cloches de Plaine, celles de l'église comme, apparemment, celle de l'école de Diespach et celle de l'école de Champenay. Sauf Laurent ! À deux reprises, donc, la petite cloche a échappé à la fonderie.

Mais c'était la dernière fois. On allait bientôt l'y envoyer, et pas à des fins militaires. En 1923, après l'arrivée des « remplaçantes », Laurent allait connaître une autre destinée : une partie de son bronze serait utilisé pour réaliser les plaques et les éléments décoratifs du monument aux morts.

En 1936, Laurent, de dimensions désormais plus réduites, portait l'inscription suivante :

*Je suis plus petite qu'autrefois
car j'ai fait don d'une partie de moi-même
pour que soient gravés dans l'airain
les noms des enfants de la commune
tués pendant la Grande Guerre.*

Honneur à eux.

*Que Dieu préserve nos populations
des calamités dont j'ai été le témoin
depuis ma naissance.*

*Mes parrains et marraines me contemplent
du haut des cieux.*

*J'ai été bénite le 11-10-1818 par François
Bougleinville¹ [...]*

*J'ai été rebénite le 11-10-1936 par René
Schickelé, curé [...].*

C'est devenu la cloche de l'école. Une retraite honorable et paisible. Mais, le soir du 21 décembre 2021, un incendie a éclaté, ravageant le toit du bâtiment. Les poutres se sont effondrées, entraînant dans leur chute Laurent, qui a littéralement éclaté. En fouillant les décombres, on a pu en retrouver les morceaux, mais on ne recolle pas du bronze comme on le fait d'une poterie cassée. On envisage de garder ces débris pour les exposer à la mairie, afin de garder tout de même ce souvenir du passé de la commune.

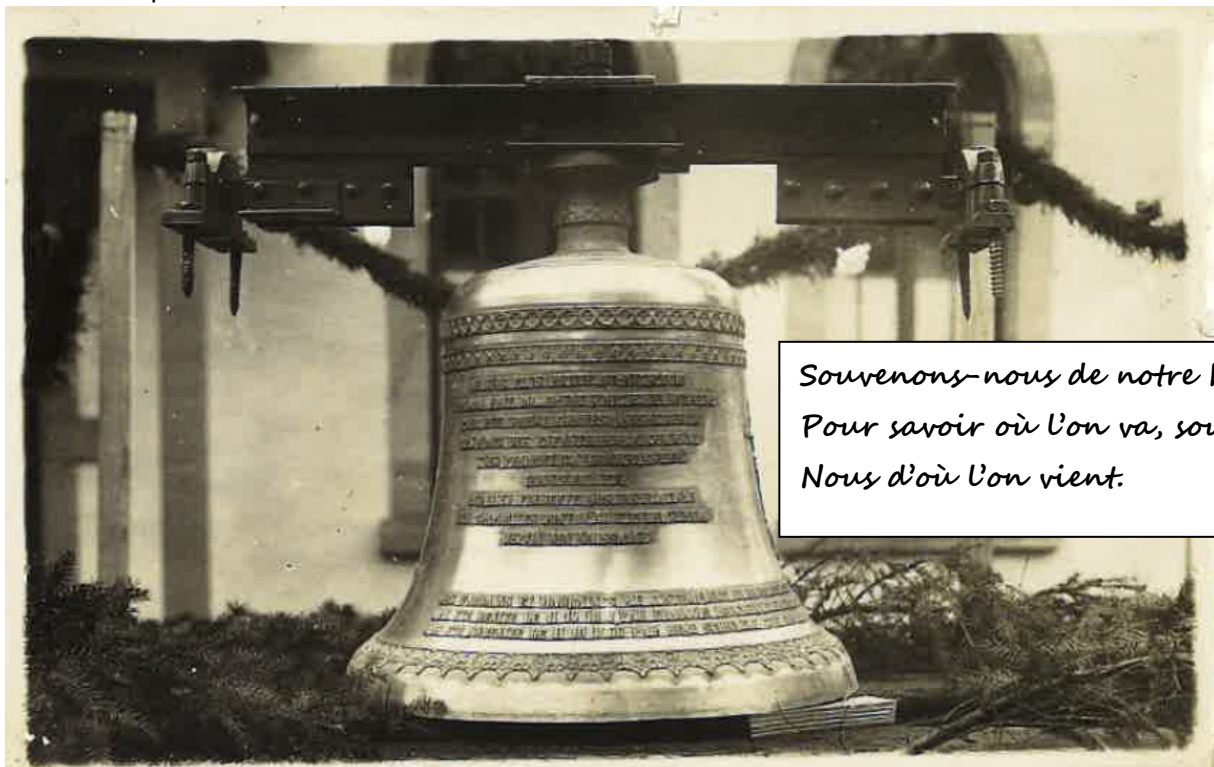


Kirche in Plaine, zerschossen am 14. August 1914

Lorsque le clocher a été éventré par les tirs d'août 1914, il contenait encore trois cloches, dont Laurent.

Noter qu'il était encore coiffé d'un bulbe simple, comme on l'avait construit en 1743.

Marie – Thérèse FISCHER



*Souvenons-nous de notre histoire !
Pour savoir où l'on va, souvenons-
Nous d'où l'on vient.*

1. En fait, son nom s'écrivait « Bouclainville », c'était un bénédictin de Senones, devenu curé de Plaine en 1792

L'Histoire de Plaine

Rue des champs du Motey



Carte postale de 1953

Jeu de connaissances et de vérités !

- Où sommes-nous ?

Indiquez sur ces photos :

- Les champs de l'Épine
- Les champs du Four
- Les champs du Motey
- Botreheux
- Les gouttes
- Les champs Dileyson
- Sur Allemont

1) Où se trouve la rue des champs du Motey ?

2) Où se trouve les noues humides ?

3) Où se trouve la trame verte ?

*Souvenons-nous de notre histoire !
Pour savoir où l'on va, souvenons-nous d'où l'on vient.*

Communauté des paroisses catholiques

Communauté des paroisses catholiques des sources de la Bruche sous le patronage de saint Charles de Foucauld : La vallée est en mouvements

Depuis le mois de septembre 2021, du côté de l'église catholique, la vallée est en mouvements. En effet, après le départ des pères Damien Mekpo, Marc Steck et François Henry, une nouvelle équipe de prêtres est venue, composée de Maurice Bubendorff, - le 1^{er} à gauche, l'ancien vicaire épiscopal Joseph Lachmann à côté de lui) Jean Claude Klotz (le 3^e) et Joseph Musser (le 4^e) avec Carole Haegle coopératrice de la pastorale déjà en mission.



Après leurs premiers contacts avec les personnes et les réalités de la vallée, ils sont heureux de servir de Lutzelhouse à Saâles, entre le Donon et le Champ du Feu. Avec les personnes bénévoles, ils forment une équipe. Ils rejoignent les personnes selon les besoins

et les appels de leur ministère. Ils assurent aussi les visites à domicile et les célébrations dans les 7 maisons médicales et dont celle de Plaine. Ils ont accueilli récemment des louveteaux d'Illkirch dans la commune enchantés par la découverte de Plaine et de la nature.

Le presbytère de Plaine sert aujourd'hui de base à chacun d'eux pour desservir le haut de la vallée. Ils y viennent à la rencontre des personnes des conseils, équipes pastorales, pour des formations, des partages d'évangile.

Un chemin de croix du vendredi saint pour tous aura lieu à Plaine le 15 avril de 9h30 à 12h. Rendez-vous sur la place de l'église.

Charles de Foucauld est déclaré saint le 22 mai prochain. Une exposition itinérante est visible à l'église de Plaine jusqu'après Pâques. Elle montrera cette belle figure de fraternité universelle.

Un autre projet se dessine autour du jour de la Pentecôte, **le 5 juin prochain** : 10h messe de la Pentecôte avec les jeunes en route vers la Confirmation, puis une fête à partir de 11h30 à la salle polyvalente et autour **une belle fête tous ensemble à PLAINE** avec des enfants, des jeunes, des adultes venus de toute la vallée et pour l'animation avec le concours de mouvements comme les Scouts et guides de France, le MEJ, l'ACE, le Mouvement Chrétien des Retraités, le CMR... **ce sera la fête de La vallée en mouvements.**

Contact : permanence au presbytère 56, rue de l'église tous les vendredis matin 9h à 12h.

Téléphone 03.88.97.60.92 (répondeur)

Pour d'autres infos le Site internet : paroisses-sourcesdelabruche.over-blog.fr

Festivité à la *maison* de retraite

De la joie pour nos résidents!



La fête de Noël organisée par Mesdames Odette Genlot (Bénévole) et Valérie Mathis a eu lieu à la Maison de Retraite de Plaine.

Après un passage dans chaque chambre, Rosy (Le lutin- envoyé du Père Noël) et Annabelle (Le Sapin scintillant) ont rassemblé la majorité des résidents à la salle à manger, où une distribution de cadeau de la Commune les attendait.

Une coupe de crémant et des Brédélés ont été servis à l'issue d'un moment de partage de chansons de Noël et d'airs connus interprétés par de belles voix encore pleines d'entrain.

Nous remercions vivement Claudine / Rosy et Danièle / Annabelle de la Compagnie TEKALE – pour leur merveilleuse prestation tellement appréciée de nos aînés.



Festivité à la *maison de retraite*

De la joie pour nos résidents !

Dimanche 23 janvier 2022, fut un bel après-midi pour l'ensemble des résidents de la maison de retraite de Plaine.

Un délicieux moment musical a été offert par Marc Hanss, accordéoniste et nouvel habitant de Plaine.

L'ensemble des organisateurs souhaitent le remercier pour son intervention remplie de joie, de convivialité, de générosité et de bonne humeur.

L'évènement a été un franc succès et la joie pouvait se lire sur l'ensemble des visages présents.

Christiane Hougnon (résidente) : « *C'était un bon moment, j'ai chanté son répertoire du début jusqu'à la fin* »

Une chose est certaine, nous n'attendrons pas longtemps pour faire revenir Marc Hanss à la maison de retraite !

La musique offre beaucoup d'émotions, elle vous transporte. Elle a cette faculté de remonter le temps, d'aller chercher vos souvenirs. La musique est encourageante, elle renforce.

Aretha Francklin

Audrey·B



Festivités de *fin d'année*.

La confection des colis pour nos aînés.



Pour cette fin d'année et ces festivités ; la pandémie ne nous a encore une fois pas permis de réunir nos aînés à un repas.

Afin de ne pas laisser ces fêtes sans aucune attention, nous avons pour la deuxième année consécutive choisi de leur offrir un colis !

Etant donné la situation ; la volonté de quelques personnes a permis encore une fois de réussir ce défi.

Caquelin Sandrine, Mathis Valérie, Brix Martine et Michel.



Noël des enfants.

Miel de

Claude et Geneviève

Apiculteurs

Nombre de remerciements pour ce colis et cette attention, nous ont permis de nous apercevoir qu'il suffit d'une pensée pour rendre heureux un grand nombre d'entre vous et nous rendre nous aussi également heureux. Une étincelle dans vos yeux nous fait chaud au cœur !



Chocolat *Chic*

Chocolat offert par la commune pour Noël aux enfants scolarisés à Plaine.

Un grand merci à ces personnes pour la préparation des colis.

Décorations et remerciements

Honorariat de Pierre GRANDADAM.

Le 11 décembre 2021 nous avons honoré Pierre Grandadam, qui a été Maire de notre belle commune pendant 7 mandats.

Il était de mon devoir de demander à ce que Monsieur GRANDADAM soit fait Maire honoraire de Plaine. Et c'est avec une grande joie, « suivant l'arrêté préfectoral, CONSIDERANT la demande de monsieur le Maire de PLAINE que Monsieur Pierre GRANDADAM, ancien maire de PLAINE, est nommé maire honoraire. »


PRÉFET
DU BAS-RHIN
*Liberté
Égalité
Fraternité*

COPIE

Cabinet de la Préfète
Bureau du Cabinet

ARRÊTÉ PRÉFECTORAL
relatif à l'honorariat des Maires et adjoints au Maire

La Préfète du Bas-Rhin
Officier de la Légion d'Honneur
Commandeur de l'Ordre national du Mérite

VU l'article L 2122-35 du Code général des collectivités territoriales ;

VU le décret du 15 janvier 2020 portant nomination de Madame Josiane CHEVALIER, préfète de la zone de défense et de sécurité Est, préfète du Bas-Rhin ;

CONSIDÉRANT la demande de Monsieur le Maire de PLAINE, réceptionnée le 7 septembre 2021,

ARRÊTE

Article 1^{er} :

Monsieur Pierre GRANDADAM, ancien maire de la commune de PLAINE, est nommé maire honoraire.

Article 2 :

Le présent arrêté est susceptible de faire l'objet d'un recours devant le Tribunal Administratif pendant un délai de deux mois à compter de sa date de publication au Recueil des Actes Administratifs de la Préfecture du Bas-Rhin.

Article 3 :

Monsieur le Sous-Préfet, Directeur de Cabinet est chargé de l'exécution du présent arrêté dont la copie sera notifiée à l'intéressé, et dont la mention sera insérée au Recueil des Actes Administratifs de la Préfecture.

Strasbourg, le

10 SEP. 2021

La Préfète,

Josiane CHEVALIER



CONSIDÉRANT la demande de Monsieur le Maire de PLAINE, réceptionnée le 7 septembre 2021,

ARRÊTE

Article 1^{er} :

Monsieur Pierre GRANDADAM, ancien maire de la commune de PLAINE, est nommé maire honoraire.

Remise de médailles du travail.

A cette même occasion ont été remises trois médailles du travail !

Médaille d'or décernée à madame Géraldine GEORGE. (35 ans de travail)

Médaille de vermeil décernée à mesdames Claudine CHIPON et Nathalie BERNARD. (30 ans de travail)

Un grand merci à ces personnes.

Animations et ventes au

profit de l'école



UNE VENTE DE
FROMAGE REUSSIE.

L'association Récré Loisirs de la commune de Plaine a organisé une vente de fromages fin janvier 2022.

Les recettes engendrées par cette vente seront directement reversées à l'école.

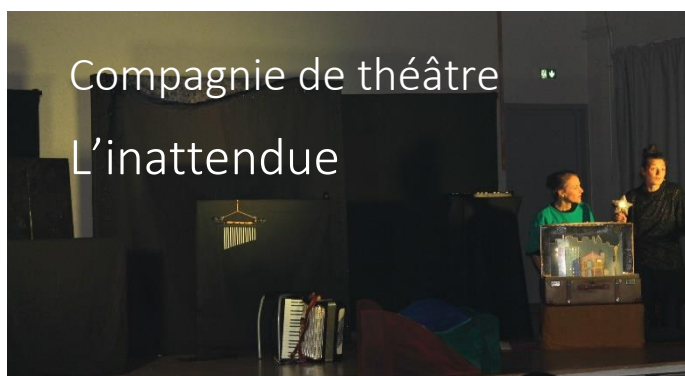
Audrey Bernard et Stephan Brunstein, membres actifs de l'association et organisateurs de cette action se félicitent d'avoir récolté plus de **700 euros** au profit des écoliers pour cette nouvelle année scolaire.

Un grand merci aux bénévoles venus aider pour cette journée.

Noel à Plaine



Les bonnes odeurs de jus de pomme et de vin chaud, de délicieuses crêpes et tartes flambées, des balades à poney et un spectacle de théâtre ainsi que de nombreux stands pour nous émerveiller ...



Nul doute, Noël est
de retour à Plaine
avec son marché.

Ce projet à l'initiative de mesdames MATHIS et CAQUELIN, a eu lieu le 5 décembre 2021.

Animations et ventes au

profit de l'école Noël à Plaine



Parents bénévoles, artisans locaux se sont mobilisés afin de faire de cette journée un bon moment de convivialité dans les traditions de Noël.

Nous tenons à remercier les nombreux donateurs à l'association Récré Loisirs section école en fête de Plaine:

Le délicieux vin chaud de l'entreprise d'électricité WOERTHER de Plaine.

Les clémentines de Nicolas GRANDGEORGE

Les diverses boissons de Mr et Mme BERNARD et Mr et Mme VIENNOT de Plaine ainsi qu'une donatrice souhaitant garder l'anonymat.

Nous remercions également LA FLAMBEE D'ERIC pour son don financier ainsi que l'entreprise MORITZ à Fouday pour sa promesse de don.

C'est grâce à nos bénévoles, donateurs que nos beaux projets pourront voir le jour afin de faire revivre notre belle commune et notre école.

C'est avec hâte et enthousiasme que nous vous donnons rendez-vous l'année prochaine à Plaine.

Avec tous nos voeux.

L'association des parents d'élèves de l'école de Plaine.



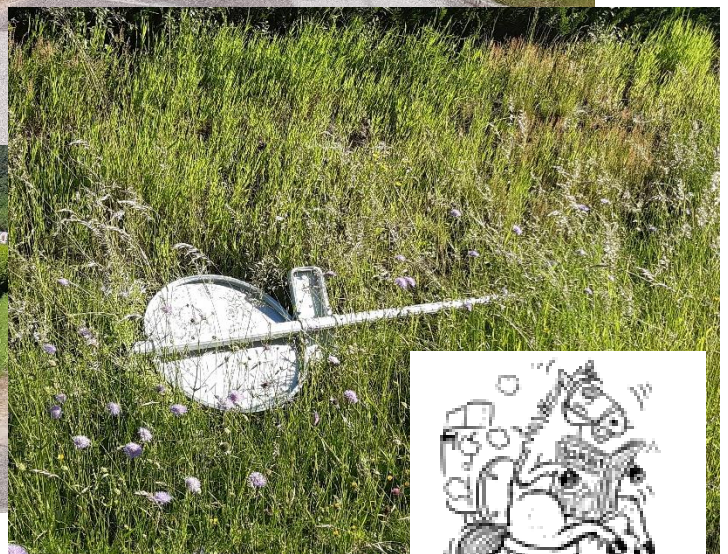
Public au spectacle de la compagnie l'inattendue.

Les organisateurs de cette manifestation ont récolté plus de **1000 euros** au profit de l'école.

Un grand merci à ces gens volontaires et bénévoles qui apportent joie et bienveillance.

Ensemble tous responsables

Encore cette année trop d'incivilités !
Deux exemples.



Que manque-t-il sur la grille de la cour d'école?



Après (11 février 2022)

Avant (4 février 2022)

Deux *belles histoires.*

Une belle histoire le samedi 28 août 2021 entre les champs DILEYSON et les GOUTTES !

Oui il s'agit bien de PLAINE !

Un samedi après-midi où était allé jouer en forêt un jeune homme de la commune avec un ami, ils sont tombés nez à nez avec un bel animal de nos forêts ; un cerf coiffé de beaux bois prisonnier d'une clôture de parc.

Le jeune homme paniqué est allé voir sa maman pour l'aider à libérer ce magnifique cerf. Le nom du jeune homme ! Léon MARTIN. Ne trouvant personne pour les aider, ni gendarmes, ni forestier, ni chasseurs, surtout pas de chasseur, alors mon téléphone sonna !



Je suis allé voir, et avec l'aide de la maman et de ces deux jeunes gens, nous avons libéré l'animal, qui n'a pas demandé son reste, et qui ne nous a non plus pas remerciés. Ce qui n'est pas grave ! Nous avons libéré ce cerf qui se serait épuisé et serait mort pris au piège dans des cordelettes clôturant un parc.

Tout le monde s'en est bien sorti, les enfants, la maman de Léon, moi et bien entendu le cerf.

Heureusement que de belles histoires comme celles-là existent.

Une deuxième belle histoire le 08 mars 2022

Ce mardi en début d'après-midi, ne trouvant pas d'aide, l'attelage du champ des Motey m'appelle pour sauver un de leurs chevaux.

Avec l'aide des ouvriers communaux, nous avons pu venir en aide à cette association afin de relever la jument. Nous avons dû la sortir des box afin de pouvoir la relever. Ce fut chose faite avec la volonté de ne pas laisser cet animal à un triste sort si nous n'étions pas intervenus.

Un peu de temps, et surtout de la compassion.



Avant de supposer, connais
les faits !
Avant de juger, comprends
la cause !
Avant de blesser quelqu'un,
mets-toi à sa place !
Avant de parler, **pense !**

Les associations de PLAINE

Le Tortillard Nicolas MOSER

Fin 2021, nous avons entrepris la rénovation et la modification de la partie haute du circuit. En effet, jusqu'à présent, du fait d'une partie du circuit à voie unique, nous étions obligés de circuler « en convoi ». Les travaux engagés, avec le doublement des voies sur certains secteurs, nous permettront de faire partir les trains à tout moment, sans nécessité de se suivre. La circulation sera beaucoup plus fluide et les temps d'attente très limités, voire inexistant, sauf très grande affluence.

Nous espérons pouvoir inaugurer cette dernière tranche de travaux au mois d'août 2022.



Les personnes désireuses de nous aider seront toujours les bienvenues.

L'Asinerie du Grand Spiess



Après une année 2020 freinée par les conditions sanitaires, l'Asinerie du Grand Spiess a connu une très bonne fréquentation et un bel essor en 2021.

Venus de tous horizons, les groupes se sont succédé, scolaires avec projet pédagogique, périscolaires et crèches.

Les visites de particuliers ainsi que les anniversaires n'étaient pas en reste. Beaucoup de particuliers et leurs enfants étaient à la

recherche d'authenticité et de nature, deux conditions qui sont nos maîtres mots à l'asinerie. Nos animaux et nos bénévoles étaient sur le pont tous les jours.

Pour la fin d'année nous avons été sollicités dans nombreux villages, avec la présence du Saint-Nicolas, les Marchés de Noël, les crèches vivantes et les fêtes de Noël.

De belles rencontres tout au long de l'année 2021.

Nous remercions les associations de Plaine pour toutes ces initiatives porteuses d'entente, de joie et de volonté.

Merci à vous.

Les associations de PLAINE

Heydé Nature



Bonjour à toutes et à tous !

l'association Heydé Nature a repris vie avec une nouvelle équipe au 100 Chemin du Housseron à Plaine 😊. Le but n'est plus tout à fait le même qu'avant, notre priorité est de renforcer le lien social, la solidarité et l'entraide entre les habitants de Plaine et des environs, sur fond de découverte des animaux de la présidente et du vice-président.

Nous souhaitons proposer des activités conviviales pour donner l'occasion aux gens du coin de se rencontrer ou de faire connaissance. Notre premier projet est un marché des producteurs et des artisans locaux le 11 juin 2022, avec découverte des animaux pour les enfants présents. L'association tiendra une buvette et proposera de la petite restauration.

Nous nous réjouissons de faire votre connaissance !

Compagnie Tékalé

D'un côté, depuis sept. 2021, doucement nos nez ont retrouvé le chemin de leurs escapades en maisons de retraite et service pédiatrique.

De l'autre, nous continuons à travailler la nouvelle piste ouverte lors de ces périodes de confinement. Il s'agit de proposer un spectacle tout public, en plein air et suivi d'un moment gourmandise.



Rendez-vous sous le chêne, quand il aura retrouvé ses feuilles !

Nous remercions les associations de Plaine pour toutes ces initiatives porteuses d'entente, de joie et de volonté.

Merci à vous.

Les *associations* de PLAINE

INDIGO MOONSHINE



Exciter la curiosité, répondre au désir de musique dans un cadre convivial et propice aux découvertes artistiques, célébrer la communion entre les hommes, la musique et la nature environnante. Blues, world, jazz ... autant de musique qui véhiculent un message positif, de mixité et de brassage, porter ces valeurs jusqu'aux rives de la Bruche est notre objectif. En 2022, l'association Indigo Moonshine continuera à proposer les concerts privés au Club à Poutay, et nous vous préparons un beau FESTIVAL pour tous, et des SUMMER SESSIONS pour les mois de juillet et août. Notre web radio WE BRUCHE se

consolide avec 10.000 auditeurs depuis sa création en janvier 2021, et de nouvelles pistes sont explorées pour diversifier les contenus. www.webruche.com

Les prochains concerts au Club à Poutay

Samedi 12/02/2022 Jazz fusion avec **SERGE BRINGOLF TRIO**

Samedi 5/03/2022 « Matière à Rire » avec **CHRISTOPHE FELTZ** un spectacle autour de Raymond Devos »

Samedi 19/03/2022 soirée St Patrick avec l'Irish Folk de **DROPS OF BRANDY**

Fonctionnement du Club à Poutay

Les concerts sont réservés exclusivement aux adhérents du Club à Poutay. Pour assister aux concerts il faut s'inscrire et d'adhérer à l'association. Jauge réduite à 40 personnes pour ce premier trimestre 2022 - réservation indispensable par mail jakikoehler@orange.fr et paiement à l'avance soit à La Cavine à Poutay, virement ou Paypal.

Nous accueillons le public à partir de 20h00, pour démarrer les concerts en 2 sets à partir de 20h30. Pour le tarif, nous optons pour un système « all inclusive » à 25 € par soirée, ce tarif comprend le concert, le wine bar avec d'excellents vins bios et naturels, le pain de Turlupain et fromages/charcuteries.

**Vous retrouverez la
LISTE complète DES ASSOCIATIONS
et leurs contacts
sur le site**

DE LA COMMUNE

Nous remercions les associations de Plaine pour toutes ces initiatives porteuses d'entente, de joie et de volonté.

Merci à vous.

Les associations de PLAINE

La vie associative

Notre commune a connu nombre d'associations tout au long de son existence ; de belles associations qui, pour certaines n'existent plus. D'autres ont pris la relève.

Cependant j'entends des volontés ici et là, de gens me posant la question ; si la commune est d'accord de soutenir ces demandes.

Nous sommes à l'écoute de toutes ces bonnes volontés !

Il vous a été donné de voir que les décorations continuent, qu'un petit groupe de conseillers et bénévoles s'emploient sur le domaine communal à donner une belle image de PLAINE.

C'est à ces initiatives que nous invitons les gens volontaires à venir nous rejoindre pour créer une dynamique associative.

- Associations d'animations.
- Associations d'aide aux travaux sur la commune.

Notre commune en vaut la peine. Donnons-nous les moyens, aidons nous !
Vous pouvez prendre contact avec le secrétariat.

Dans l'attente de vous lire et vous rencontrer, nous vous souhaitons le meilleur !

Décorations de Pâques réalisées par mesdames Caquelin, Mathis et Beck.



La *vie* à L'école

Jeudi 14 octobre 2021, on a fait de la cuisine. On a fait un crumble aux pommes et des sucettes au chocolat avec le papa et la maman de Gabin. C'était très bon !
Vendredi 15 octobre 2021, on était aux Confitures du Climont. On a vu comment on fait de la gelée de mûres. On a aussi goûté des confitures pour trouver le fruit à l'intérieur.

Texte dicté à la maitresse par les élèves de CP.



Je suis glacée et on peut m'escalader.
Qui suis-je

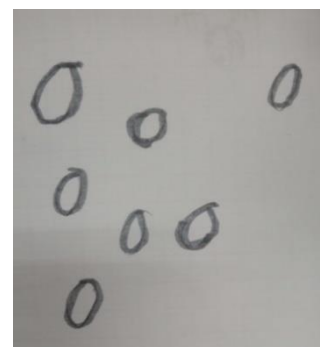


Je suis blanche, je suis ronde et on me lance
Qui suis-je ?

LES DEVINETTES DES CP/CE1



Je suis un animal et je suis blanc. J'ai des oreilles arrondies.
Qui suis-je ?

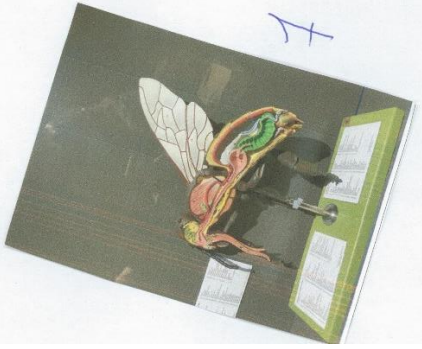


Je suis blanc. Parfois je porte un chapeau et même une carotte. Qui suis-je ?

Ma sortie le 12 novembre

au Vaisseau

Pendant la sortie, nous avons d'abord découvert les abeilles. Ensuite, nous avons brûlé les fleurs comme une abeille. Après, on a attrapé le pollen avec un ballon. Puis, on a fait de longues abelles. Après, on est allé dans une ruelle où on a fait des jeûnes sur le abelles et on a vu le corps de l'abeille. Ensuite, on est allé voir les ruches. Mais les abelles étaient endormies. Après, on est allé avec un panier pour aller faire un film sur les abelles et pour finir on a mangé.



Etat-Civil

DU 01/01/2021 AU 31/12/2021



Naissances

Louise MUNCH	le 10/02/2021
Emilio FUCHS JACOB	le 07/05/2021
Flora HUBER	le 08/06/2021
Naïl SOUFI	le 25/06/2021
Mathis GUG	le 11/07/2021
Liyana MOUDIVENDAR	le 13/08/2021
Alix SCHMITT	le 12/09/2021
Léana VILMIN	le 14/09/2021

Mariages

Nicolas BRUGNEAUS et Patrycja KRAWIEC	le 05/06/2021
Denis EMMENDORFER et Arlette KOENIGUER	le 06/07/2021
Stéphan MIGNE et Noémie VILLAUME	le 23/10/2021

Pacs

Fabrice KRIEGER et Simone PINKELE	le 22/06/2021
Thierry LITTEL et Nathalie GRIESHABER	le 14/10/2021

Décès

Guy BEAL	le 12/02/2021
Marie Thérèse DIEBOLD née PRINCE	le 27/03/2021
Jean-Paul GRANDADAM	le 23/03/2021
Marie Thérèse ROCHEL née LALLEMAND	le 02/05/2021
Fernand VINCENT	le 13/05/2021
Christine KOENIGUER née HOLVECK	le 30/04/2021
Hans CONEN	le 22/05/2021
Bernard MARCHAL	le 13/08/2021
Simone JUNG née SAYER	le 07/09/2021
Jean REMY	le 27/09/2021
Christian POURE	le 09/10/2021
Christèle SERY née DUVAL	le 12/11/2021
Jean-Paul NIVEL	le 27/11/2021

Anniversaires Exceptionnels

Noces de diamant :

VINCENT Fernand et STRASBACH Marie-Madeleine	le 15/04/2021
--	---------------

Noces d'or :

GENLOT Jean-Louis et GRELOT Odette	le 02/04/2021
------------------------------------	---------------



Piscines

Pour éviter les problèmes d'eau, nous demandons aux propriétaires de piscines de prévenir la Mairie avant remplissage et de les remplir **avant le 1^{er} juin**.

Le nombre croissant de piscines nous contraint à encore plus de vigilance.

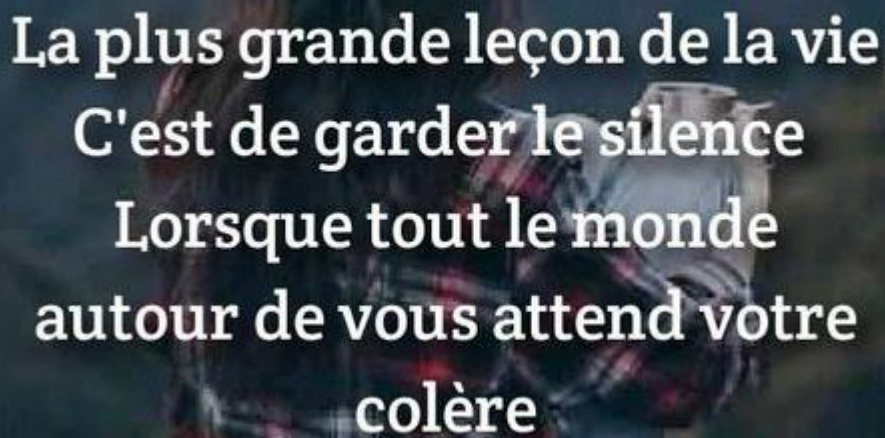
Soyez respectueux pour vivre en harmonie.

Quelques citations.

La vie est tellement imprévisible qu'il faut savoir accorder du temps aux gens.

LES GENS peuvent détruire ton image, salir ta personnalité, créer des rumeurs sur toi mais ils ne peuvent pas emporter tes bons actes. Parce que peu importe la façon dont ils te décrivent, tu seras toujours admiré par ceux qui te connaissent mieux.

Quelques citations.



La plus grande leçon de la vie
C'est de garder le silence
Lorsque tout le monde
autour de vous attend votre
colère

« J'ai arrêté de me justifier
quand j'ai réalisé que les gens
entendent seulement ce qu'ils
veulent bien entendre »

<https://cultureSCO.com>

Robert
de
Niro



*Gardons confiance pour le meilleur à offrir à notre
commune. Prenons-en soin !*

*Bien amicalement
Jean-Marc CHIPON*